



An Bhruiséil, 29.5.2020  
COM(2020) 215 final

2020/0095 (COD)

Togra le haghaidh

**RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/833 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2019 lena leagtar síos bearta caomhnaithe agus forfheidhmithe atá infheidhme i Limistéar Rialála Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thiar Thuaidh**

## MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

### 1. COMHTHÉACS AN TOGRA

#### • **Forais agus cuspóirí an togra**

Is é príomhchuspóir an togra dlí an Aontais a dhéanamh de na leasuithe ar na beartaithe caomhnaithe agus forfheidhmithe a ghlac ag Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thiar Thuaidh (NAFO) ag an gcrúinniú bliantúil deireanach a bhí aici in 2019. Áirítear sa togra freisin feabhsuithe eagarthóireachta NAFO agus ionchorpraítear leis an fhoclaíocht i gcomhthéacs dlíthiúil an Aontais. Is é NAFO an eagraíocht réigiúnach bainistithe iascaigh atá freagrach as acmhainní iascaigh san Atlantach Thiar Thuaidh atá faoina cúram a bhainistiú. Tá feidhm ag bearta caomhnaithe agus bainistithe NAFO go heisiach i leith Limistéar Rialála NAFO, an mhórmhuir, a shainmhínítear mar an limistéar amuigh ón limistéar ina bhfeidhmíonn stáit chósta dlínse iascaigh. Tá an tAontas ina Pháirtí Conarthach in NAFO ó 1979 i leith.

Luaitear i gCoinbhinsiún NAFO go bhfuil na bearta caomhnaithe arna nglacadh ag Coimisiún NAFO ceangailteach (Airteagal XIV, Airteagal VI.8 agus Airteagal VI.9) agus go bhfuil ceanglas ar na páirtithe conarthacha iad a chur chun feidhme.

Ordaítear le hAirteagal 3(5) den Chonradh ar an Aontas Eorpach nach mór don Aontas cloí go docht leis an dlí idirnáisiúnta. Áirítear leis sin comhlíonadh bhearta caomhnaithe agus forfheidhmithe NAFO.

Rinneadh dlí an Aontais de bhearta caomhnaithe agus forfheidhmithe NAFO le Rialachán (AE) 2019/833. Cumhdaítear leis an togra seo an chuid is mó de na leasuithe a ghlac ag NAFO. Tháinig na leasuithe seo i bhfeidhm i leith an Aontais an 2 Nollaig 2019 agus tá feidhm leo ó shin i leith.

#### • **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana**

Tá an togra comhsheasmhach le Rialachán (AE) 2019/833.

Tá an togra i gcomhréir le Cuid VI (beartas seachtrach) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 maidir leis an gcomhbheartas iascaigh (CBI) lena bhforáiltear go seolfaidh an tAontas a chuid iascaigh sheachtraigh i gcomhréir lena oibleagáidí idirnáisiúnta, lena mbeidh gníomhaíochtaí iascaireachta an Aontais bunaithe ar chomhar iascaigh réigiúnaigh, agus lena dtugtar páirt don Ghníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach chun comhlíonadh a áirithiú.

Déantar Rialachán (AE) 2017/2403 maidir le bainistiú a dhéanamh ar chabhlaigh sheachtracha a chomhlánú leis an togra, lena bhforáiltear go bhfuil soithí iascaireachta an Aontais faoi réir údaruithe iascaireachta Eagraíochtaí Réigiúnacha Bainistithe Iascaigh agus Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008 ón gComhairle maidir le hiascaireacht neamhdhleathach, neamhrialáilte agus neamhthuairiscithe (NNN) lena ndéantar foráil maidir le liosta NNN NAFO a chuimsiú i liosta shoithí NNN an Aontais.

Ní chumhdaítear leis an togra seo deiseanna iascaireachta an Aontais a ndéanann NAFO cinneadh ina leith. De réir Airteagal 43(3) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), tá sé de shaincheart ag an gComhairle bearta a ghlacadh maidir le praghsanna, tobhaigh, cúnaimh agus teorainneacha cainníochtúla a shocrú agus maidir le deiseanna iascaireachta a shocrú agus a leithdháileadh.

#### • **Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais**

Tá an togra comhsheasmhach le beartais eile an Aontais.

## **2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT**

- **Bunús dlí**

Tá an togra bunaithe ar Airteagal 43(2) CFAE ina leagtar amach na forálacha is gá chun cuspóirí an chomhbheartais iascaigh a shaothrú.

- **Coimhdeacht (maidir le hinniúlacht neamheisiach)**

Baineann an togra le hinniúlacht eisiach an Aontais (Airteagal 3(1)(d) CFAE). Dá bhrí sin, níl feidhm ag prionsabal na coimhdeachta.

- **Comhréireacht**

Áiritheofar leis an togra go gcomhlíonfar oibleagáidí NAFO an Aontais, gan dul thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a bhaint amach.

- **An rogha ionstraime**

Leasaítear leis an rogha ionstraime Rialachán (AE) 2019/833.

## **3. TORTHAÍ Ó MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, Ó CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS Ó MHEASÚNUITHE TIONCHAIR**

- **Meastóireachtaí ex post/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Ní bhaineann le hábhar.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Is é is cuspóir don togra seo Rialachán (AE) 2019/833 a leasú trí na hathruithe is déanaí ar na bearta caomhnaithe agus forfheidhmithe a glacadh ag cruinniú bliantúil NAFO i mí Mheán Fómhair 2019 a chur san áireamh. Tá na leasuithe seo ceangailteach ar na páirtithe conarthacha. Chuathas i gcomhairle le saineolaithe náisiúnta de chuid na mBallstát agus le hionadaithe tionscail sa tréimhse díreach roimh chruinniú bliantúil NAFO ag ar glacadh na moltaí sin agus le linn chaibidlíocht NAFO freisin.

- **Bailiú agus úsáid saineolais**

Leis an togra seo déantar dlí an Aontais de mholadh NAFO a glacadh i gcomhréir le buanchoistí NAFO maidir le comhairle eolaíoch agus rialaithe.

- **Measúnú tionchair**

Ní bhaineann le hábhar. Déanann an togra seo dlí an Aontais de mholadh NAFO atá ina cheangal ar Pháirtithe Conarthacha agus atá infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Níl aon nasc idir an togra seo agus oiriúnacht rialála agus simpliú (REFIT).

- **Ceartha bunúsacha**

Níl aon tionchar ag an togra seo ar chosaint na gceart bunúsach.

#### 4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Níl aon impleachtaí buiséadacha ag an togra seo.

#### 5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme, agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

Neamhbhainteach.

- **Doiciméid mhíniúcháin (le haghaidh treoracha)**

Neamhbhainteach.

- **Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Áirítear sa togra leasuithe teicniúla amhail feabhas agus soiléiriú a dhéanamh ar an teanga maidir le teorainneacha gabhála agus iarrachta, cosc iascach, gabháil a choinnítear ar bord, mogallmhéideanna, logleabhair iascaireachta agus táirgeachta, lena n-áirítear dualgais chigireachta bhreise agus tuarascálacha míosúla maidir le gabhálacha a shimpliú.

Áirítear sa togra freisin athruithe eagarthóireachta NAFO ar roinnt forálacha maidir le haileabó Graonlannach, logleabhair tháirgeachta, crostagairtí do sháruithe agus do nósanna imeachta maidir le sárú. Tugtar isteach leis sainmhínte agus tagairt do shuíomh gréasáin monatóireachta, rialála agus faireachais NAFO in éineacht leis an bprótacal ábhartha chun rochtain a dheonú don suíomh gréasáin sin.

Leasaítear leis an togra freisin Rialachán (AE) 2019/833 trí úsáid tomhsairí a shoiléiriú agus léirítear leis gur cheart noirm NAFO a chur i bhfeidhm. Ionchorpraítear leis an togra an sainmhíniú atá i mbearta caomhnaithe agus forfheidhmithe NAFO ar ‘shoitheach iascaireachta’ de bharr a sraon feidhme a bheith níos leithne ná an sainmhíniú atá i Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle. Leis seo cuirfear ar chumas údaráis rialála agus forghníomhaithe an Aontais oibriú i gcomhréir le Páirtithe Conarthacha NAFO. Feabhsaítear leis an togra an sreabhadh eolais idir údaráis iascaireachta na mBallstát, an Coimisiún agus Rúnaíocht NAFO agus aithnítear leis an ról atá ag an nGníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach maidir le comhordú a dhéanamh ar mhodhanna cigireachta a úsáidtear laistigh de Scéim Cigireachta agus Faireachais Chomhpháirteach NAFO. Tugtar isteach leis seo forálacha maidir leis an siorc beagcheannach a chosaint. Soiléirítear leis seo an gá le toiliú Pháirtí Chonarthaigh Stáit an chalafoirt a thabhairt do chigirí Páirtí Conarthaigh eile chomh maith leis na socruithe maidir le cairtfhostú ar cheart a chur i bhfeidhm ar leibhéal NAFO. Tarmlichtear leis an togra cumhachtaí chuig an gCoimisiún chun forálacha caomhnaithe agus forfheidhmithe NAFO a leasú maidir le mogallmhéideanna, greillí sórtála nó grátaí agus slabhraí scoránaithe a bhaineann le hiascaireacht ar an séacla Artach agus srianta limistéar maidir le gníomhaíochtaí iascaireachta grinnill. Meastar go leasófar na forálacha sin ag cruinnithe bliantúla NAFO atá beartaithe ó 2020 ar aghaidh agus measfar go dtiocfaidh siad i bhfeidhm díreach sula gcuirtear tús le séasúr iascaireachta 2021. Beidh gá le leasú pras a dhéanamh ar na forálacha sin chun go bhféadfaidh soithigh an Aontais iascaireacht a dhéanamh ar an mbonn céanna le soithigh Pháirtithe Conarthacha NAFO eile le haghaidh gach séasúr iascaireachta eile sa todhchaí.

Togra le haghaidh

## **RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/833 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2019 lena leagtar síos bearta caomhnaithe agus forfheidhmithe atá infheidhme i Limistéar Rialála Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thiar Thuaidh**

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa<sup>1</sup>,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Ó glacadh Rialachán (AE) 2019/833 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>2</sup>, ghlac Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thiar Thuaidh (NAFO) roinnt cinntí, ag an 41ú Cruinniú Bliantúil a bhí aici, atá ceangailteach ó thaobh dlí de maidir le hacmhainní iascaigh faoina cúram a chaomhnú.
- (2) Is ar Pháirtithe Conarthacha NAFO go háirithe a dhírítear na gníomhartha sin, ach cuirtear oibleagáidí ar oibreoirí leo chomh maith. Tar éis theacht i bhfeidhm na mbeart an 2 Nollaig 2019, tá Bearta Caomhnaithe agus Forfheidhmithe NAFO (CEM), ina gceangal ar gach Páirtí Conarthach NAFO. A mhéid a bhaineann leis an Aontas, tá siad le hionchorprú i ndlí an Aontais sa mhéid is nach bhforáiltear maidir leo cheana le dlí an Aontais.
- (3) Ba cheart Rialachán (AE) 2019/833 a chur in oiriúint chun noirm maidir le mogalltomhais NAFO a chur i bhfeidhm, chun an sainmhíniú a úsáideann NAFO ar shoitheach iascaireachta a thabhairt isteach chun go bhféadfadh údaráis rialaithe agus fhorfheidhmithe an Aontais oibriú i gcomhréir le Páirtithe Conarthacha NAFO eile agus chun an sreabhadh faisnéise idir údaráis na mBallstát, an Coimisiún agus Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO a fheabhsú.
- (4) I gcomhréir le hAirteagal 3(c) agus (i) de Rialachán (AE) 2019/473<sup>3</sup> is é *inter alia* an misean atá ag an nGníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach (EFCA) comhordú

---

<sup>1</sup> IO C , , lch. .

<sup>2</sup> Rialachán (AE) 2019/833 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2019 lena leagtar síos bearta caomhnaithe agus forfheidhmithe atá infheidhme i Limistéar Rialála Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thiar Thuaidh, lena leasaítear Rialachán (AE) 2016/1627 agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2115/2005 agus (CE) 1386/2007 ón gComhairle (IO L 141, 28.5.2019, lch. 1).

<sup>3</sup> Rialachán (AE) 2019/473 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Márta 2019 maidir leis an nGníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach (IO L 83, 25.3.2019, lch. 18).

oibríochtúil na ngníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta iascaigh na mBallstát a eagrú chun cláir rialaithe agus chigireachta idirnáisiúnta a chur chun feidhme amhail Scéim Cigireachta agus Faireachais Chomhpháirteach NAFO; agus cúnaimh a thabhairt do na Ballstáit faisnéis gníomhaíochtaí iascaireachta agus gníomhaíochtaí rialaithe agus cigireachta a thairisciú don Choimisiún agus do thríú páirtithe. Is iomchuí, dá bhrí sin, EFCA a bhunú mar an comhlacht a ghlacfaidh faisnéis ó Bhallstáit maidir le cigireacht agus rialú amhail tuarascálacha cigireachta farraige agus fógraí maidir leis an scéim breathnóirí rialaithe agus is é a tharchuirfidh an fhaisnéis sin chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO.

- (5) Tá nós imeachta ag CEM le haghaidh Páirtithe Conarthacha maidir le faisnéis a tharchur chuig suíomh gréasáin Faireacháin, Rialaithe agus Faireachais NAFO agus is é atá sa nós imeachta sin anois faisnéis a sheoladh lena huaslódáil chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO. Is gá, dá bhrí sin, na forálacha ábhartha atá sa Rialachán a thabhairt cothrom le dáta chun an t-athrú sin a léiriú agus chun soiléiriú a dhéanamh ar na slite a úsáidfidh Ballstáit chun an fhaisnéis a tharchur.
- (6) Is gá freisin forálacha CEM a thabhairt isteach maidir le cosaint an tsiorca bheagcheannaigh, na forálacha maidir le cairtfhostú a ailíniú leis na forálacha i CEM NAFO agus míniú soiléir a thabhairt ar an ngá atá le toiliú Stát Calafoirt an Pháirtithe Conarthaigh a thabhairt do chigirí Pháirtí Conarthaigh eile lena n-imscaradh.
- (7) Meastar go leasófar roinnt forálacha CEM ag Cruinnithe Bliantúla NAFO de bharr bearta teicniúla nua a thabhairt isteach i ndáil le bithmhais stoic a athrú agus de bharr athbhreithniú ar srianta limistéar maidir le gníomhaíochtaí iascaireachta grinnill. Dá bhrí sin, chun leasuithe ar CEM sa todhchaí a ionchorprú go tapa i ndlí an Aontais, roimh thús an tséasúir iascaireachta, ní mór an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) a tharmligean chuig an gCoimisiún i ndáil leis na gnéithe seo a leanas: rialáil maidir le mogallmhéideanna, greillí sórtála nó grátaí agus slabhraí scoránaithe in iascaireacht ar an séacla Artach; agus srianta limistéar maidir le gníomhaíochtaí iascaireachta grinnill. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos sa Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an 13 Aibreán 2016<sup>4</sup>. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.
- (8) Ba ceart, dá bhrí sin, Rialachán (AE) 2019/833 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

#### *Airteagal 1*

#### **Leasuithe ar Rialachán (AE) Uimh. 2019/833**

Leasaítear leis seo Rialachán (AE) 2019/833 mar a leanas:

- (1) Leasaítear Airteagal 3 mar a leanas:

---

<sup>4</sup> IO L 123, 12.5.2016, lch. 1.

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (6):

‘(6) Ciallaíonn “soitheach iascaireachta” aon soitheach de chuid an Aontais atá feistithe le haghaidh gníomhaíochtaí iascaireachta, atá bheartaithe a úsáid le haghaidh gníomhaíochtaí iascaireachta nó atá páirteach i ngníomhaíochtaí iascaireachta, agus áirítear leis sin próiseáil éisc, trasloingsiú nó aon ghníomhaíocht eile atá mar ullmhúchán do ghníomhaíochtaí iascaireachta nó a bhaineann le gníomhaíochtaí iascaireachta, agus áirítear leis sin gníomhaíochtaí iascaireachta turgnamhacha nó taiscéalaíochta’;

(b) Cuirtear pointe (31) isteach:

‘(31) ‘Ciallaíonn “Suíomh gréasáin MSC” Suíomh Gréasáin Monatóireachta, Rialála agus Faireachais NAFO a bhfuil faisnéis ábhartha ann le haghaidh cigireachtaí ar muir agus cigireachtaí i gcalafort. Leagtar amach an nós imeachta maidir le rochtain ar an suíomh gréasáin sin a dheonú do dhaoine laistigh de Pháirtithe Conarthacha in Iarscríbhinn II.XX a ghabhann le CEM dá dtagraítear i bpointe 45 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.’

(2) Leasaítear Airteagal 5 mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Féadfaidh na Ballstáit cead a thabhairt do shoithí iascaireachta a bhfuil a mbratach ar foluain acu iascaireacht a dhéanamh ar stoic nár sannadh cuóta don Aontas ina leith i gcomhréir leis na deiseanna iascaireachta atá i bhfeidhm (an cuóta ‘Eile’), más ann don chuóta sin agus murar thug Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO fógra maidir le tréimhse choiscthe.’;

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c) de mhír 3:

‘(c) fógra a thabhairt don Choimisiún agus do EFCA maidir le hainmneacha soithí de chuid an Aontais a bhfuil sé beartaithe acu iascaireacht a dhéanamh ar an gcuóta ‘Eile’ ar a laghad 48 n-uair an chloig roimh gach dul isteach, agus tar éis neamhláithreachta 48 n-uair an chloig ar a laghad ón Limistéar Rialála. I gcás inar féidir, cuirfear réamh-mheastachán maidir leis an ngabháil leis an bhfógra sin. I gcás ina measann an Coimisiún go gcomhlíontar na coinníollacha ábhartha a leagtar síos in CEM NAFO, tabharfaidh sé fógra do Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO.’

(3) Leasaítear Airteagal (6)1 mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in áit phointe (d):

‘(d) cosc a chur ar a iascach dírithe ar phéirse mhara i Roinn 3M idir 24:00 AUL an lá a mheasfar gabháil charntha thuairiscithe a bheith cothrom le 50 % den gabháil iomlán incheadaithe (TAC) do phéirse mara i Roinn 3M, faoi mar atá curtha in iúl i gcomhréir le mír 3, agus an 1 Iúil;

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e):

‘(e) cosc a chur ar a iascach dírithe ar phéirse mhara i Roinn 3M ag 24:00 AUL an lá a mheasfar gabháil charntha thuairiscithe na péirse mara a bheith cothrom le 100 % den TAC do phéirse mara i Roinn 3M, faoi mar atá curtha in iúl i gcomhréir le mír 3.’

(4) Leasaítear Airteagal 7(2) mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

- ‘(a) níor sannadh aon chuóta don Aontas maidir leis an stoc sin sa Roinn sin, i gcomhréir leis na deiseanna iascaireachta atá i bhfeidhm.’;
- (b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):
- ‘(b) tá cosc ar iascaireacht a dhéanamh ar an stoc áirithe sin (moratóir); nó’.
- (5) Leasaítear Airteagal 10 mar a leanas:
- (a) Leasaítear mír 1 mar a leanas:
- (i) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c):
- ‘(c) seolfaidh gach Ballstát chuig an gCoimisiún ainm gach calafoirt atá ainmnithe aige dá réir sin agus déanfaidh an Coimisiún é a tharchur chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NEAFC. Gach athrú a dhéanfar ar an liosta ina dhiaidh sin, fógrófar go gcuirfear in ionad an tseanliosta é tráth nach lú ná 20 lá roimh theacht i bhfeidhm don athrú.’;
- (ii) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e):
- ‘(e) déanfaidh gach Ballstát cigireacht ar gach gabháil haileabó Graonlannach a thabharfar i dtír ina gcalafoirt agus cuirfidh sé tuarascáil chigireachta i dtoll a chéile san fhormáid a leagtar amach in Iarscríbhinn IV.C a ghabhann le CEM dá dtagraítear i bpointe 9 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo, agus cuirfidh sé chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO í leis an gCoimisiún agus EFCA i gcóip, laistigh de 14 lá oibre ón dáta a cuireadh an chigireacht i gcrích. Sa tuarascáil, déanfar gach sárú ar an Rialachán seo a braitheadh le linn na cigireachta a shainaithint agus tabharfar ar láimh sonraí ina thaobh. Cuirfear sa tuairisc an fhaisnéis ábhartha uile atá ar fáil maidir le sárúithe a braitheadh ar muir le linn thuras reatha an tsoithigh iascaireachta ar a ndearnadh an chigireacht.’;
- (b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (d)(i) de mhír 2:
- ‘ní fhaigheann sé deimhniú laistigh de 72 uair an chloig ón am a tharchuir sé an fógra i gcomhréir le pointe (a); nó’.
- (6) In Airteagal 12, cuirtear isteach mír 9 agus mír 10 mar a leanas:
- ‘9. Cuirfear cosc ar iascaireacht spriocdhírthe ar an siorc beagcheannach (*Somniosus microcephalus*) sa Limistéar Rialála.
10. Déanfaidh soithigh iascaireachta a bhfuil bratach Bhallstáit ar foluain acu gach iarracht réasúnta gabháil de thaisme agus básmhaireacht a íoslaghdú agus, i gcás ina bhfuil siad ina mbeatha, na siorcanna beagcheannacha a scaoileadh saor ar bhealach a ndéanfaidh a laghad díobháil is féidir dóibh.’.
- (7) Leasaítear Airteagal 13 mar a leanas:
- (a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:
- ‘1. Chun críche an Airteagail seo, déanfar mogallmhéid a thomhas i gcomhréir le hIarscríbhinn III.A a ghabhann le CEM dá dtagraítear i bpointe 10 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán sin.’;
- (b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a) de mhír 2:
- ‘(a) 40 mm le haghaidh séaclaí, cloicheáin (PRA) san áireamh.’.
- (8) In Airteagal 18, scriostar mír 4.
- (9) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 23:



### **Socruithe um chairtfhostú**

1. Chun críche an Airteagail seo, tagróidh ‘Páirtí Conarthach um chairtfhostú’ do Pháirtí Conarthach a bhfuil leithdháileadh ina sheilbh aige mar a léirítear in Iarscríbhinn I.A agus in Iarscríbhinn I.B a ghabhann le CEM, nó an Ballstát a bhfuil leithdháileadh deiseanna iascaireachta ina sheilbh aige, agus tagróidh ‘Páirtí Conarthach Stáit brataí’ don Pháirtí Conarthach nó don Bhallstát ina bhfuil an soitheach cairtfhostaithe cláraithe.
2. Is féidir leithdháileadh iomlán iascaireachta Pháirtí Chonarthaigh um Chairtfhostú nó cuid de a shaothrú trí shoitheach údaraithe cairtfhostaithe a úsáid (‘soitheach cairtfhostaithe’) a bhfuil bratach Pháirtí Chonarthaigh eile ar foluain aige, faoi réir na gcoinníollacha seo a leanas:
  - (a) thoiligh an Páirtí Conarthach Stáit brataí i scríbhinn leis an socrú maidir le cairtfhostú;
  - (b) beidh an socrú maidir le cairtfhostú teoranta d'aon soitheach iascaireachta amháin in aghaidh an Pháirtí Chonarthaigh Stáit brataí in aon bhliain féilire;
  - (c) ní mhaireann na hoibríochtaí iascaireachta faoin socrú maidir le cairtfhostú níos mó ná sé mhí san iomlán in aon bhliain féilire; agus
  - (d) an soitheach atá cairtfhostaithe, níor sainaitníodh é roimhe seo mar shoitheach a chuaigh i mbun iascaireacht NNN.
3. Gach gabháil agus foghabháil ar ghabh an soitheach cairtfhostaithe í i gcomhréir leis an socrú maidir leis an gcairtfhostú, fágfar an fhreagracht a ghabhann leo faoin bPáirtí Conarthach um chairtfhostú.
4. Ní údaróidh Páirtí Conarthach an Stáit brataí an soitheach cairtfhostaithe, le linn dó oibríochtaí iascaireachta a dhéanamh faoin socrú maidir le cairtfhostú, iascaireacht a dhéanamh ar aon cheann de leithdháiltí Pháirtí Conarthach an Stáit brataí sin nó faoi chairtfhostú eile ag an am céanna.
5. Ní ceadmhach trasloingsiú ar muir a dhéanamh gan údarú roimh ré ón bPáirtí Conarthach um chairtfhostú, a áiríteoidh go ndéanfar é faoi mhaoirseacht breathnóra atá ar bord.
6. Tabharfaidh an Páirtí Conarthach Stáit brataí fógra do Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO i scríbhinn sula gcuirfear tús leis an socrú maidir le cairtfhostú go dtoilíonn sé leis an socrú maidir le cairtfhostú agus cóip den fhógra a d’eisigh Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO ina bhfuil sonraí an chairtfhostaithe a thíolacadh don soitheach cairtfhostaithe.
7. I gcás ina bhfuil an soitheach cairtfhostaithe ina shoitheach iascaireachta de chuid an Aontais, tabharfaidh an Ballstát brataí fógra don Choimisiún i scríbhinn sula gcuirfear tús leis an socrú maidir le cairtfhostú. I gcás ina measann an Coimisiún go gcomhlíontar na coinníollacha ábhartha a leagtar síos in CEM tabharfaidh sé fógra do Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO faoin toiliú i ndáil leis an socrú maidir le cairtfhostú.
8. Roimh an dáta a bheidh éifeacht leis an socrú maidir le cairtfhostú, tíolacfaidh an Páirtí Conarthach um chairtfhostú an fhaisnéis seo a leanas i scríbhinn do Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO agus don soitheach cairtfhostaithe a choinneoidh cóip de ar bord gach tráth:

- (a) ainm, clárúchán Stáit brataí, uimhir IMO agus Stát brataí an tsoithigh;
- (b) ainmneacha agus/Stáit brataí an tsoithigh a bhí ann roimhe, i gcás inarbh ann;
- (c) ainmneacha agus seoltaí na n-úinéirí agus oibreoirí an tsoithigh;
- (d) cóip an tsocraithe maidir le cairtffhostú agus aon údarú iascaireachta nó ceadúnas arna eisiúint ag an bPáirtí Conarthach um chairtffhostú don soitheach cairtffhostaithe; agus
- (e) an leithdháileadh arna shannadh don soitheach.

9. I gcás inarb é an tAontas Eorpach an Páirtí Conarthach um chairtffhostú, cuirfidh an Ballstát an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 8 in iúl don Choimisiún sula mbeidh feidhm ag an socrú maidir le cairtffhostú. I gcás ina measann an Coimisiún go gcomhlíontar na coinníollacha ábhartha a leagtar síos i CEM , tarchuirfidh sé an fhaisnéis chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO.

10. I gcás ina bhfuil an soitheach cairtffhostaithe ina shoitheach iascaireachta de chuid an Aontais, tabharfaidh an Ballstát brataí fógra don Choimisiún gan mhoill tráth a tharlaíonn aon cheann de na teagmhais seo a leanas:

- (a) tús a bheith curtha le hoibríochtaí iascaireachta faoin socrú maidir le cairtffhostú;
- (b) oibríochtaí iascaireachta a bheith curtha ar fionraí faoin socrú maidir le cairtffhostú;
- (c) atosú oibríochtaí iascaireachta faoi shocrú maidir le cairtffhostú ar cuireadh ar fionraí é;
- (d) deireadh oibríochtaí iascaireachta faoin socrú maidir le cairtffhostú.

11. Coinneoidh an Páirtí Conarthach Stáit brataí taifead leithleach ar shonraí gabhála agus foghabhála ar toradh oibríochtaí iascaireachta iad i gcomhréir le cairtffhostú gach soithigh a bhfuil a bhratach ar foluain aige agus tabharfaidh siad tuairisc orthu don Choimisiún a tharchuirfidh í chuig an bPáirtí Conarthach um chairtffhostú agus chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO.’

(10) Leasaítear Airteagal 25 mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2(a):

‘(a) go gcoinneofar ann taifead cruinn ar gach tarraingt/cur de réir Ranna;’;

(b) Leasaítear mír 3 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad pointe (b):

‘(b) go ndéanfar taifead ar an táirgiúlacht maidir le gach speiceas agus gach cineál táirge de réir Ranna;’;

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad pointe (d):

‘(d) go ndéanfar taifead ar gach iontráil i gcomhréir le hAirteagal 24;’;

(iii) cuirtear an pointe (e) seo a leanas isteach:

‘(e) agus i gcás ina mbíonn táirgiúlacht ann ar lá cigireachta, go gcuirtear ar fáil don chigire má iarrtar, an t-eolas a bhaineann le haon ghabháil a phróiseáiltear an lá sin.’;

(c) Leasaítear mír 6 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad pointe (c):

‘(c) tuarascáil maidir le gabhálacha (CAT): cainníocht na gabhála arna coinneáil agus cainníocht na speiceas arna haischur don lá roimh an tuarascáil, de réir Ranna, agus lena n-áirítear i gcás nárbh ann d'aon ghabháil, agus seolfar na sonraí sin go laethúil roimh 12:00 AUL, mura gcuirtear isteach i dtuarascáil COX iad; gabhálacha nialais a choinnítear agus aischuir nialais de gach speiceas, déanfar iad a thuairisciú mar chód 3 alfa MZZ (speiceas muirí gan sonrú) agus mar chainníocht ‘0’ faoi mar a léirítear sna samplaí seo a leanas (//CA/MZZ 0// agus //RJ/MZZ 0//);

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

‘Déanfar gabháil a thuairisciú ar leibhéal speiceas faoina chód 3-alfa comhfhreagrach a leagtar amach in Iarscríbhinn I.C a ghabhann le CEM dá dtagraítear i bpointe 11 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo nó, murar ann di in Iarscríbhinn I.C Liosta Speiceas Eolaíocht Uisceach agus Córas Faisnéise Iascaigh FAO chun críocha Staidrimh Iascaigh. Déanfar meáchan measta siorcanna a ghabhtar in aghaidh an dola nó an chuir a thairfead freisin.’;

(d) Cuirtear isteach an dara fomhír seo a leanas i mír 9:

‘Ní bheidh feidhm ag mír (a) thuas má tuairiscíodh gach gabháil i gcomhréir le mír 6 den Airteagal seo.’.

(11) Leasaítear Airteagal 27 mar a leanas:

(a) Cuirtear isteach pointe (g) seo a leanas i mír 5:

‘(g) go leictreonach agus gan mhoill tar éis í a fháil, tuarascáil laethúil an bhreathnóra dá dtagraítear i bpointe (e) de mhír 11 a tharchur chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO;’;

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 7:

‘7. Soláthróidh gach Ballstát:

(a) tráth nach déanaí ná 24 uair a chloig sula rachaidh breathnóir ar bord soithigh iascaireachta, ainm agus glao-chomhartha raidió idirnáisiúnta an tsoithigh iascaireachta, mar aon le hainm agus aitheantas (más infheidhme) an bhreathnóra lena mbaineann;

(b) laistigh de 20 lá tar éis don soitheach teacht isteach sa chalafort, tuarascáil ar thuras an bhreathnóra dá dtagraítear i mír 11;

(c) faoi 15 Feabhra gach bliain don bhliain féilire roimhe sin, tuarascáil maidir lena mhéid a bhfuil na hoibleagáidí a leagtar amach san Airteagal seo á gcomhlíonadh aige.

(c) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 15:

‘15. Maidir leis an bhfaisnéis a gceanglaítear ar Bhallstáit í a chur ar fáil, i gcomhréir le pointí (c) agus (d) de mhír 3, le pointe (a) de mhír 5, le pointe (c) de mhír 6 agus de mhír 7, tarchuirfead í chuig EFCA agus cuirfead an gCoimisiún i cóip. Áiritheoidh EFCA go dtraschuirfead an fhaisnéis seo chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO gan mhoill le go ndéanfar í a phostáil ar shuíomh gréasáin NAFO MCS.’.

(12) Leasaítear Airteagal 28 mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Na cigirí a bheidh sannta ag na Ballstáit ag EFCA agus ag an Coimisiún, déanfaidh siad cigireacht agus faireachas. Tabharfaidh Ballstát agus an Coimisiún fógra do EFCA maidir le cigirí tríd an Scéim.’;

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 7:

‘7. Tabharfaidh cigirí a thugann cuairt ar shoitheach taighde stádas an tsoithigh dá n-aire agus déanfaidh siad na nósanna imeachta cigireachta a theorannú do na nósanna imeachta sin atá riachtanach chun a áirithiú go bhfuil gníomhaíochtaí á ndéanamh ag an soitheach atá comhsheasmhach lena phlean taighde. I gcás ina mbeidh forais réasúnta ag na cigirí chun amhras a bheith orthu go bhfuil gníomhaíochtaí á ndéanamh ag an soitheach nach bhfuil comhsheasmhach lena phlean taighde, cuirfean an Coimisiún agus EFCA ar an eolas láithreach faoi sin agus beidh feidhm iomlán ag CEM.’.

(13) Leasaítear Airteagal 30 mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2(a):

‘(a) go dtarchuirfean an tuarascáil faireachais chuig EFCA agus, gan mhoill, cuirfidh EFCA í faoi bhráid Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO lena tarchur chuig Páirtí Conarthach Stáit brataí an tsoithigh’;

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

‘4. Cuirfidh gach Ballstát an tuarascáil imscrúdaithe chuig EFCA agus cuirfidh EFCA í chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO agus chuig an gCoimisiún.’.

(14) Leasaítear Airteagal 33 mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c)(ii) de mhír 2:

‘(ii) go ndéanfar taifead d'achoimrí agus d'éagsúlachtaí idir an ghabháil arna taifeadadh agus a meastacháin ar an ngabháil ar bord sna ranna iomchuí den tuarascáil cigireachta’;

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3(a):

‘(a) go gcuirfean an tuarascáil cigireachta ar muir chuig EFCA, más féidir laistigh de 20 lá ó rinneadh an chigireacht agus cuirfidh an EFCA í chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO.’.

(15) Leasaítear Airteagal 34 mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1(g):

(g) fógra a thabhairt d’aon bhreathnóir ar bord faoin sárú.’;

(b) Leasaítear mír 2 mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

‘(a) laistigh de 24 uair an chloig ón tráth a bhraitear sárú, fógra i scríbhinn faoin sárú arna thuairisciú ag a chigirí a tharchur chuig an gCoimisiún agus EFCA, a tharchuirfidh é chuig údarás inniúil Pháirtí Conarthaigh an Stáit brataí nó chuig an mBallstát murab ionann é agus an Ballstát is cigire, agus chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO. Áireofar leis an bhfógra i scríbhinn an fhaisnéis arna hiontráil sa roinn maidir le Sárú den tuarascáil cigireachta in Iarscríbhinn IV.B a ghabhann le CEM dá dtagraítear i bpointe 41 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo; luafar na bearta ábhartha ann agus tabharfar tuairisc mhionsonraithe ar an mbonn atá leis an bhfógra sáráithe a eisiúint, agus an fhianaise tacaíochta a ghabhann leis an bhfógra;

agus i gcás inar féidir, beidh íomhánna d'aon fhearas, gabháil nó fianaise eile a bhaineann leis an sárú dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo ag gabháil leis;';

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

‘Cuirfidh EFCA an tuarascáil cigireachta isteach chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO.’.

(16) Leasaítear Airteagal 35(1) mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

‘(a) iascaireacht a dhéanamh ar chuóta ‘Eile’ gan fógra a thabhairt roimh ré don Choimisiún agus EFCA de shárú ar Airteagal 5;’;

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e):

‘(e) iascaireacht a dhéanamh i limistéar coiscithe, de shárú ar Airteagal 9(5) agus Airteagal 18;’;

(c) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (k):

‘(k) gan teachtaireachtaí a bhaineann le gabháil a chur in iúl, de shárú ar Airteagal 12(1) agus Airteagal 25;’;

(d) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5:

‘5. Chun críocha míreanna 3 agus 4, ciallaíonn ‘taifead neamhchruinn a dhéanamh ar ghabhálacha’ difear 10 dtonna nó 20 % ar a laghad a bheith i gceist, pé acu is mó, idir meastacháin na gcigirí ar an ngabháil arna próiseáil ar bord, de réir speicis nó san iomlán, agus na figiúirí arna dtairgeadh sa logleabhar táirgeachta, arna ríomh mar chéatadán de na figiúirí sa logleabhar táirgeachta.’;

(e) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 6:

‘6. Faoi réir thoiliú an Bhallstáit brataí agus toiliú Pháirtí Chonarthaigh Stáit an chalafoirt murab ionann é, féadfaidh cigirí de chuid an Pháirtí Chonarthaigh nó cigirí Bhallstáit eile páirt a ghlacadh i gcigireacht iomlán agus áireamh a dhéanamh ar an ngabháil.

(17) Leasaítear Airteagal 39 mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Tabharfaidh an Ballstát calafoirt liosta don Choimisiún ar liosta de na calafoirt ainmnithe é a bhféadfar cead isteach iontu a thabhairt do shoithí iascaireachta chun críche tabhairt i dtír, trasloingsiú agus/nó seirbhísí calafoirt a sholáthar, agus áiritheoidh sé a mhéid agus is féidir go mbeidh acmhainneacht leordhóthanach ag gach calafort ainmnithe cigireachtaí a dhéanamh de bhun na Caibidle seo. Tabharfaidh an Coimisiún fógra do Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO faoin liosta calafort ainmnithe. Aon athruithe a dhéanfar ar an liosta ina dhiaidh sin, foilseofar in ionad an liosta roimhe sin iad ar a laghad cúig lá dhéag sula dtiocfaidh an t-athrú i bhfeidhm.’;

(b) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Déanfaidh an Ballstát calafoirt íostréimhse réamhiarrata a leagan síos. Trí lá oibre a bheidh san íostréimhse réamhiarrata roimh an am a mheastar a bhainfear an calafort amach. Mar sin féin, i gcomhaontú leis an gCoimisiún, féadfaidh an Ballstát calafoirt forálacha a dhéanamh maidir le tréimhse réamhiarrata eile, agus cineál táirgthe na gabhála nó an t-achar idir meánna agus a chalafoirt, *inter alia*, á gcur san

áireamh. Tabharfaidh an Ballstát calafoirt an fhaisnéis faoin tréimhse réamhiarrata don Choimisiún, agus tabharfaidh an Coimisiún fógra do Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO.’;

(c) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

‘3. Ainmneoidh an Ballstát calafoirt an t-údarás inniúil a ghníomhóidh mar an pointe teagmhála chun iarrataí a fháil i gcomhréir le hAirteagal 41, dearbhuithe a fháil i gcomhréir le hAirteagal 40(2) agus údaruithe a eisiúint i gcomhréir le mír 6 den Airteagal seo. Tabharfaidh an Ballstát calafoirt ainm an údaráis inniúil agus a fhaisnéis teagmhála don Choimisiún agus tabharfaidh an Coimisiún fógra do Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO.’;

(d) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 8:

‘8. Tabharfaidh an Ballstát calafoirt fógra do mháistir an tsoithigh gan mhoill faoina chinneadh i dtaobh dul isteach i gcalafort a údarú nó a dhiúltú, nó más rud é go mbeidh an soitheach i gcalafort, i dtaobh tabhairt i dtír, trasloingsiú agus aon úsáid eile a bhainfí as calafort a údarú nó a dhiúltú. Má údaraítear dul isteach i gcalafort cuirfidh an Ballstát calafoirt cóip den Fhoirm Réamhiarrata ar Rialú arna dhéanamh ag an Stát Calafort ar ais chuig máistir an tsoithigh ar cóip í atá in Iarscríbhinn II.L a ghabhann le CEM dá dtagraítear i bpointe 43 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo agus Cuid C comhlánaithe go cuí. Cuirfear an chóip seo chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO freisin agus cuirfear an Coimisiún agus EFCA i gcóip. I gcás diúltú, tabharfaidh an Ballstát calafoirt fógra don Pháirtí Conarthach brataí de chuid NAFO freisin.’;

(e) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 9:

‘9. I gcás ina gcuirfear an réamhiarraidh dá dtagraítear in Airteagal 41(2) ar ceal, déanfaidh an Ballstát calafoirt cóip den Fhoirm Réamhiarrata ar Rialú arna dhéanamh ag an Stát Calafort a cuireadh ar ceal a sheoladh chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO agus cuirfear an Coimisiún agus EFCA i gcóip.’;

(f) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 17:

‘17. Déanfaidh an Ballstát calafoirt cóip de gach tuarascáil cigireachta i leith rialú arna dhéanamh ag Stát calafort a sheoladh gan mhoill chuig Rúnaí Feidhmiúcháin NAFO agus cuirfear an Coimisiún agus EFCA i gcóip.

(18) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 45:

*‘Airt. 45*

### **Amharc a fháil ar shoithí Pháirtí Neamhchonarthaigh agus cigireacht a dhéanamh orthu sa Limistéar Rialála**

Déanfaidh gach Ballstát nó i gcás arb iomchuí, EFCA, a dhéanann cigireacht agus/nó faireachas sa Limistéar Rialála atá údaraithe faoin Scéim Cigireachta agus Faireachais Chomhpháirteach agus a bhfaightear amharc le linn na cigireachta sin ar shoitheach Pháirtí Neamhchonarthaigh a dhéanann gníomhaíochtaí iascaireachta sa Limistéar Rialála, nó a ndéantar é a aithint lena linn, déanfaidh sé an méid seo a leanas:

(a) tarchuirfidh sé an fhaisnéis láithreach chuig an gCoimisiún agus úsáid á baint as an tuarascáil faireachais a leagtar amach in Iarscríbhinn IV.A a ghabhann le CEM dá dtagraítear i bpointe 38 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo;

(b) déanfaidh sé iarracht a chur in iúl do mháistir an tsoithigh go dtoimhdítear go bhfuil iascaireacht NNN á déanamh ag an soitheach agus go ndéanfar an fhaisnéis sin a dháileadh ar gach Páirtí Conarthach, ar ERBInna ábhartha agus ar Stát brataí an tsoithigh;

(c) más iomchuí, iarrfaidh sé cead ó mháistir an tsoithigh dul ar bord an tsoithigh chun cigireacht a dhéanamh air; agus

(d) i gcás ina n-aontóidh máistir an tsoithigh le cigireacht:

(i) déanfaidh sé torthaí an chigire a tharchur chuig an gCoimisiún gan mhoill agus úsáid á baint as an bhfoirm maidir le tuarascáil cigireachta a leagtar amach in Iarscríbhinn IV.B a ghabhann le CEM dá dtagraítear i bpointe 41 den Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo; agus

(ii) tabharfaidh sé cóip den tuarascáil cigireachta do mháistir an tsoithigh.’.

(19) In Airteagal 50(2), cuirtear na pointí (i), (j) agus (k) seo a leanas leis:

‘(i) mogallmhéideanna arna leagadh amach in Airteagal 13(2);

(j) sonraíochtaí teicniúla maidir le greillí sórtála nó grátaí agus maidir le slabhraí scoránaithe in iascaireacht ar an séacla a leagtar amach in Airteagal 14(2);

(k) srianta limistéar maidir le gníomhaíochtaí iascaireachta grinnill a leagtar amach in Airteagal 18.’.

(20) Leasaítear an Iarscríbhinn mar a leanas:

(a) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad pointe (44):

‘(44) Iarscríbhinn IV.H a ghabhann le CEM maidir le cigireachtaí dá dtagraítear in Airteagal 39(11);’;

(b) Cuirtear an pointe (45) seo a leanas leis:

‘(45) Iarscríbhinn II.XX de CEM dá dtagraítear i bpointe (31) d’Airteagal 3.’.

## *Airteagal 2*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa*  
*An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*